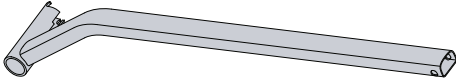


CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO

arm (1X)
bras (x 1)
brazo (1x)



collar (1X)
collier (x 1)
collar (1x)



bushing (1X)
douille (x 1)
buje (1x)



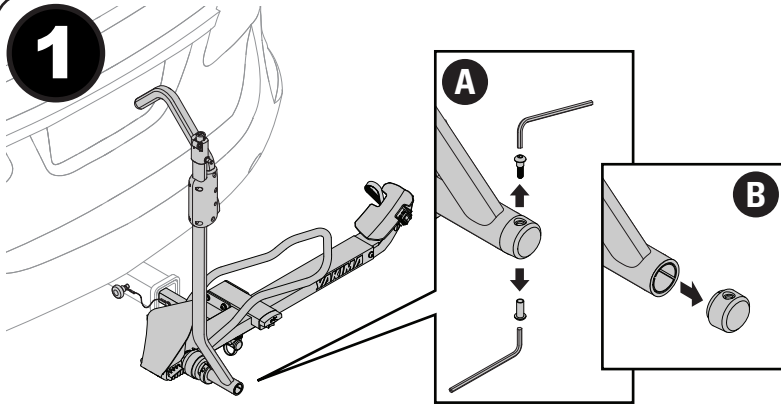
end cap (1X)
capuchon (x 1)
capuchón (1x)



bolt (1X)
boulon (x 1)
tornillo (1x)



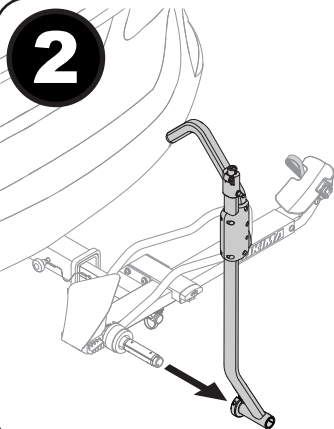
1



- A. Using two 4 mm hex wrenches remove the bolt.
B. Pry the end cap off with a screwdriver or other implement.

- A. À l'aide de deux clés hexagonales de 4 mm, retirer le boulon.
B. Extraire le capuchon à l'aide d'un tournevis ou d'un outil similaire.
- A. Utilice dos llaves hexagonales de 4 mm para retirar el tornillo.
B. Utilice un destornillador u otro elemento para separar el capuchón.

2

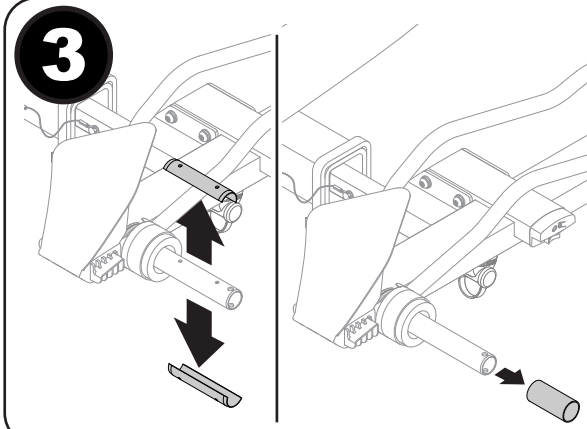


Remove the arm by rocking it back and forth while pulling outward.

Enlever le bras en le balançant d'un côté et de l'autre tout en en tirant.

Retire el brazo moviéndolo hacia adelante y hacia atrás mientras tira hacia afuera.

3



Remove the old bushing.

Enlever la douille présente.

Retire los bujes usados.

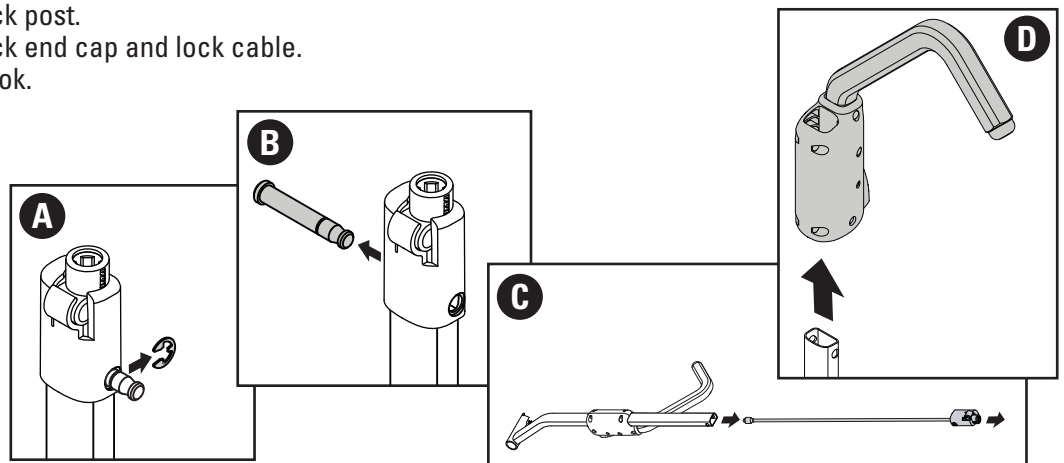
2X

4

- A. Remove the e-clip.
B. Remove the lock post.
C. Remove the lock end cap and lock cable.
D. Remove the hook.

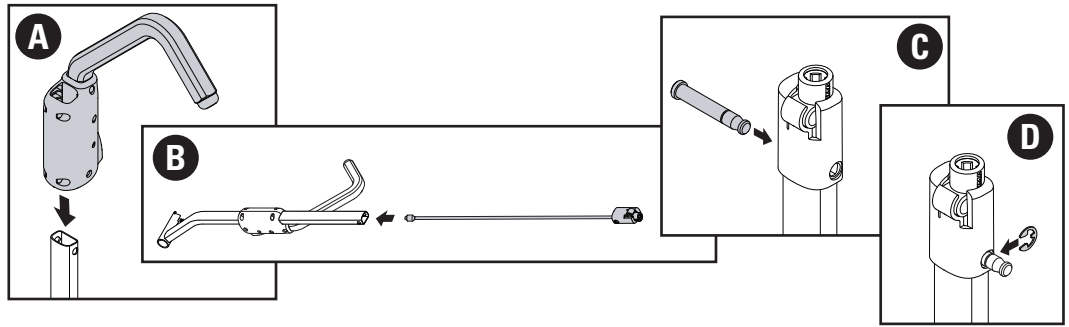
- A. Enlever l'anneau en E.
B. Enlever la goupille de verrouillage.
C. Enlever la serrure et son câble.
D. Retirer le crochet.

- A. Retire el e-clip.
B. Retire la espiga de bloqueo.
C. Retire el capuchón y el cable con cerradura.
D. Retire el gancho.



5

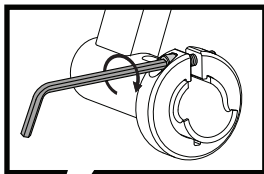
- A. Install the hook onto the new arm.
- B. Install the lock cable and end cap.
- C. Insert the lock post as shown.
- D. Install the e-clip.



- A. Installer le crochet sur le nouveau bras.
- B. Installer le câble et sa serrure.
- C. Poser la goupille de verrouillage tel qu'illustré.
- D. Poser l'anneau en E.

- A. Instale el gancho dentro del nuevo brazo.
- B. Instale el cable con cerradura y el capuchón.
- C. Introduzca la espiga de bloqueo como se ilustra.
- D. Instale el e-clip.

6

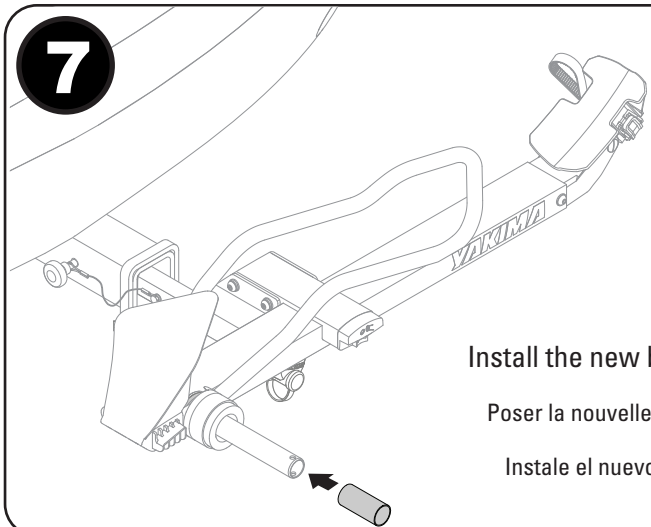


Use a 5 mm wrench to install the new collar onto the new arm. Do not fully tighten.

À l'aide d'une clé de 5 mm, installer le nouveau collier sur le nouveau bras. Ne pas serrer complètement.

Utilice una llave de 5 mm para instalar el nuevo collar en el nuevo brazo. No apriete completamente.

7

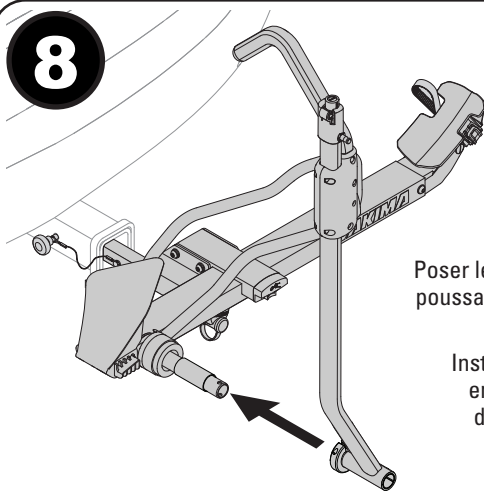


Install the new bushing.

Poser la nouvelle douille.

Instale el nuevo buje.

8

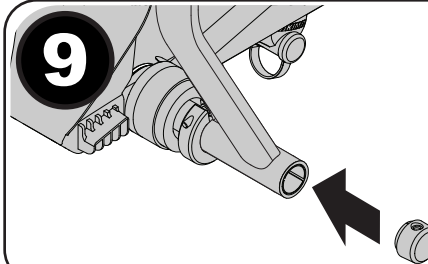


Install the new arm by pushing it all the way on to the shaft.

Poser le nouveau bras en le poussant à fond sur l'arbre.

Instale el brazo nuevo empujándolo en la dirección del eje.

9

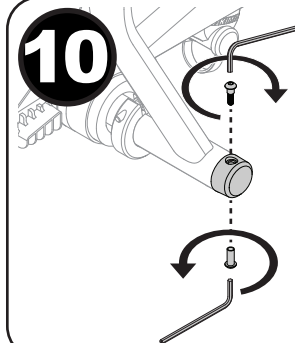


Install the endcap being sure to align the holes.

Poser le capuchon en veillant à aligner les trous.

Instale el capuchón asegurándose de que los orificios queden alineados.

10

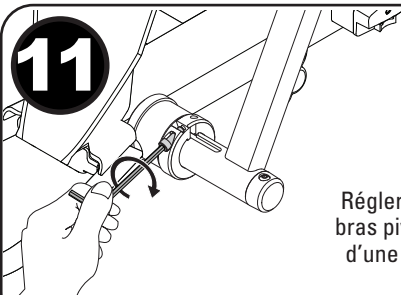


Using two 4mm wrenches, install the new bolt.

À l'aide de deux clés hexagonale de 4 mm, poser le nouveau boulon.

Utilice dos llaves de 4 mm para instalar el nuevo tornillo.

11



Adjust the tension of the pivot arm with a 5 mm hex wrench.

Régler la friction du bras pivotant à l'aide d'une clé de 5 mm.

Ajuste la tensión del brazo de pivote con una llave hexagonal de 5 mm.



Do not overtighten!

Ne pas trop serrer!
¡No apriete excesivamente!